DE-24932 Flensburg

# Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)** 

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 7 J x 17 H2

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)** 

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type of the following approval object

special wheels for passenger cars 7 J x 17 H2

Genehmigungsnummer: 51551\*12

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:

Holder of the approval:

Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH DE-67098 Bad Dürkheim

2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:

If applicable, name and address of representative:

**Entfällt** 

Not applicable

3. Typbezeichnung:

Type:

**FRE 707** 

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: 51551\*12

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:

Identification markings:

Hersteller oder Herstellerzeichen

Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Felgengröße Size of the wheel

Typ und die Ausführung Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen Approval identification

Einpresstiefe Inset/outset

Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
 Position of the identification markings:
 An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
 On the inside/outside of the wheel

Zuständiger Technischer Dienst:
 Responsible Technical Service:
 Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH DE-51105 Köln

- 7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Date of test report issued by the Technical Service: **08.11.2023**
- 8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes: Number of test report issued by that Technical Service: 55047417 (13. Ausfertigung)



DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: 51551\*12

Approval number:

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Das Genehmigungsobjekt "Sonderräder für Pkw" darf nur zur Verwendung gemäß:

The use of the approval object "special wheels for passenger cars" is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht Annex/es of the test report

A THIO AND OF THE COURT OP OF T	
22	1. Ausfertigung
12	5. Ausfertigung
3	6. Ausfertigung
4, 10, 13	7. Ausfertigung
14, 16	8. Ausfertigung
17	10. Ausfertigung
7	11. Ausfertigung
6	12. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: 51551\*12

Approval number:

10. Bemerkungen:

Remarks:

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich. The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben. The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Es wurden nationale Bestimmungen über Teile oder Ausrüstungen, die das einwandfreie Funktionieren von Systemen, die für die Sicherheit des Fahrzeugs oder seine Umweltverträglichkeit von wesentlicher Bedeutung sind, angewendet (Artikel 56 Absatz 7 der VO (EU) 2018/858). Die Anforderungen von Artikel 56, Absätze 1, 2 Unterabsätze 1 bis 3, 3 und 4 der VO (EU) 2018/858 sind sinngemäß erfüllt.

National regulations have been applied to parts or equipment that ensure the proper functioning of systems that are essential for the safety of the vehicle or its environmental compatibility (Article 56 paragraph 7 of Regulation (EU) 2018/858). The requirements of Article 56, Paragraphs 1, 2, Subparagraphs 1 to 3, 3 and 4 of Regulation (EU) 2018/858 are accordingly fulfilled.

- Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
   Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
   Siehe Prüfbericht
   See test report
- 12. Die Genehmigung wird **erweitert** Approval is **extended**
- Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
   Reason(s) for the extension (if applicable):
   Aktualisierung der Ausführungen
   Update of the versions

Aktualisierung des Verwendungsbereiches Update of the range of application

### DE-24932 Flensburg

5

Genehmigungsnummer: 51551\*12

Approval number:

14. Ort: **DE-24932 Flensburg** 

Place:

15. Datum: **22.11.2023** 

Date:

16. Unterschrift: Im Auftrag

Signature:

Nino Pommerencke

Mino Fornithetericke

Anlagen: Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis According to index

22 51551\*



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 1 von 14

Auftraggeber Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Gustav-Kirchhoff-Straße 10 D-67098 Bad Dürkheim QM-Nr.: 49 02 0142106

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

Modell Freeze
Typ FRE 707
Radgröße 7Jx17 H2

Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
B5	FRE 707 B5 / Z34 Ø70,0-63,4	5/108/63,4	45	735	2200

#### Kennzeichnungen

KBA-Nummer 51551

Herstellerzeichen ALUTEC Germany

Radtyp und Ausführung FRE 707
Radgröße 7Jx17 H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

#### **Befestigungsmittel**

Nr.	Art der	Bund	Anzugsmoment	Schaftlänge	Artikel-Nr.
	Befestigungsmittel		(Nm)	(mm)	
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-	Multipack: 105
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	120	-	Multipack: 105
S03	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	125	-	Multipack: 105
S04	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	130	-	Multipack: 105
S05	Mutter M14x1,5	Kegel 60°	140	-	Multipack: 105A
S06	Serienschraube M14x1,5	Kegel 60°	140	31,5	Multipack: 75B
S07	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	135	-	Multipack: 105
S08	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	140	-	Multipack: 105
S09	Serienbundmutter M12x1,5	Kegel 60°	135	-	Multipack: 75B
	für Alu-Räder				
S10	Mutter M14x1,5	Kegel 60°	135	-	Multipack: 105A
S11	Mutter M14x1,5 (Classe 10)	Kegel 60°	170	-	Multipack: 105B
S12	Mutter M14x1,5 (Classe 10)	Kegel 60°	204	-	Multipack: 105B

### Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

#### Verwendungsbereich

Hersteller Ford, Jaguar, Land Rover, Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 2 von 14

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford C-MAX	66-107	205/50R17		A12 A14 A19
DM2	66-107	215/45R17		B02 V17 S04
e13*2001/116*0109*.	66-107	225/45R17		
Ford C-Max (Compact)	63-134	205/50R17	A91 R37	A14 A19 A58
DXA	63-134	215/45R17	A33 R37 T87 T91	B02 KoS V17
e13*2007/46*1103*	63-134	215/50R17	A12	S07
- incl. Facelift 2015	63-134	225/45R17	A12	
Ford Focus (II)	166	205/50R17	M+S	A12 A14 A19
DA3, DB3	166	215/45R17	M+S	B02 Car Flh
e13*2001/116*	166	225/45R17	M+S	Sth V17 S04
0144,0157*	59-107	205/50R17		
	59-107	215/45R17	T87	
	59-107	225/45R17		
Ford Focus (III)	63-134	205/50R17	A33	A14 A19 A58
DYB	63-134	215/45R17	A33 T87 T91	Car Flh Lim
e13*2007/46*1138*	63-134	215/50R17	A12	V17 S04
- incl. Facelift 2014	63-134	225/45R17	A91	
Ford Focus (IV)	63-134	205/50R17	A94	A14 A19 A58
DEH ` ´	63-134	205/55R17	A94	F23 Flh KOV
e13*2007/46*1911*	63-134	215/50R17	A12	NoP S09
	63-134	225/50R17	A01 A12 K2b	
Ford Focus (IV)	110-134	205/50R17	A94	A14 A19 A58
DEH	110-134	205/55R17	A94	F24 Flh KOV
e13*2007/46*1911*	110-134	215/50R17	A12	NoP S09
	110-134	225/50R17	A01 A12 K2b	
Ford Focus Active (IV)	63-134	215/55R17	A94	A14 A19 A58
DEH	63-134	225/50R17	A12	F24 Flh KMV
e13*2007/46*	63-134	225/55R17	A12	NoP V17 S09
1911*03	63-134	235/50R17	A12	
Ford Focus Cabrio (II)	74-107	205/50R17	1	A12 A14 A19
DB3	74-107	215/45R17	T87 T88 T91	B02 Cbo V17
e13*2001/116*0157*.	74-107	225/45R17	107 100 101	S04
Ford Focus RS (II)	224	205/50R17	A91 M+S R09	A14 A19 A58
DA3, DA3-RS	224, 257	215/50R17	A12 M+S	B02 Flh S04
e13*2001/116*0144*.	224, 257	225/45R17	A91 M+S	
e13*2001/116*1010*.	LL4, L07	220/401117	7.01 10110	
Ford Focus ST (III)	136, 184	215/50R17	A12	A14 A19 A58
DYB	136, 184	225/45R17	A33	Car Flh S04
e13*2007/46*1138*	.55, 151			
- incl. Facelift 2015				
Ford Focus ST (IV)	140, 206	215/50R17	M+S	A12 A14 A19
DEH				A58 Car Flh
e13*2007/46*				S09
1911*05				
Ford Focus Turnier (IV)	63-134	205/50R17	A94	A14 A19 A58
DEH	63-134	205/55R17	A94	Car F24 KOV
e13*2007/46*1911*	63-134	215/50R17	A12	NoP S09
	63-134	225/50R17	A01 A12 K2b	



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

				Seite 3 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Focus Turnier	63-134	215/55R17	A94	A14 A19 A58
Active (IV)	63-134	225/50R17	A12	Car F24 KMV
DEH `´	63-134	225/55R17	A12	NoP V17 S09
e13*2007/46* 1911*03	63-134	235/50R17	A12	
Ford Galaxy (II)	74-149	215/55R17	T94 T98	A12 A14 A19
WA6	74-149	225/50R17	T94 T98	A58 B02 S11
e13*2001/116* 0185*00-23	74-149	235/50R17		
Ford Grand C-Max	70-134	205/50R17	A91 R37 T93	A14 A19 A58
DXA	70-134	215/50R17	A01 A12 G40 T95	B02 KmS V17
e13*2007/46*1103*	70-134	215/50R17	A12 R69 T95	S07
- incl. Facelift 2015	70-134	225/45R17	A12 T94	
Ford Kuga (I)	100-147	215/60R17	A13 R37	A14 A19 A57
DM2	100-147	225/55R17	A13 R37	B02 S04
e13*2001/116*	100-147	235/55R17	A13	
0109*19-31	100-147	245/50R17	A12	
	100-147	245/55R17	A12	
Ford Kuga (II)	85-134	215/60R17	A13 R37	A14 A19 A57
DM2	85-134	225/55R17	A13 R37	B03 S09
e13*2001/116*	85-134	225/60R17	A33 R37	
0109*31	85-134	235/50R17	A13	
- ab Modell 2013 - incl. Facelift 2016	85-134	235/55R17	A13	
	85-134	245/50R17	A12	
	85-134	245/55R17	A12	
Ford Kuga (III)	88-140	225/65R17	A91	A14 A19 A57
DFK	88-140	235/60R17	A91	NoP S09
e13*2007/46*2188*	88-140	235/65R17	A12	
	88-140	255/55R17	A12	
	88-140	255/60R17	A12	
Ford Kuga (III) PHEV	112	225/65R17	A91	A14 A19 A58
DFK, DFHK	112	235/60R17	A91	S09
e13*2007/46*2188*;	112	235/65R17	A12	
e13*2018/858*	112	255/55R17	A12	
00042* - Plug-in Hybrid	112	255/60R17	A12	
Ford Mondeo (III)	166	205/50R17	M+S	A12 A14 A19
B4Y, B5Y	166	225/45R17	A01 K2b M+S	A58 B02 B03
e1*98/14*	66-150	205/50R17	T89 T93	Flh Sth V17
0154,0155*	66-150	215/45R17	T87 T88 T91	S01
	66-150	225/45R17	A01 K2b	
	66-150	235/45R17	A01 K1a K2b R70	
Ford Mondeo (IV)	74-176	215/45R17	A13 T87 T91 X98	A14 A19 A58
BA7	74-176	215/45R17	A01 A13 G98 T87 T91	B02 Flh Lim
e13*2001/116*	74-176	215/50R17	A01 A12 G40	V17 S08
0249*00-25	74-176	215/50R17	A12 R69	
- incl. Facelift 2010	74-176	225/45R17	A33 T91 T94 X98	
	74-176	225/45R17	A01 A33 G98 T91 T94	
	74-92	205/50R17	A33 R37 T89 T93 X98	
	74-92	205/50R17	A01 A33 G98 R37 T89 T93	



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

				Seite 4 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Mondeo (V)	85-177	215/50R17		A12 A14 A19
BA7	85-177	215/55R17		A57 Flh Lim
e13*2001/116*	85-177	225/50R17		V00 V17 S09
0249*26 - ab MJ 2015 (MK5)	85-177	235/50R17		
Ford Mondeo Hybrid	103	215/50R17		A12 A14 A19
(V)	103	215/55R17		A58 Car Lim
BÁ7-HEV, BA7H	103	225/50R17		V17 S09
e13*2007/46*1485*	103	235/50R17		
Ford Mondeo Turnier	166	205/50R17	M+S T89 T93	A12 A14 A19
(III)	166	225/45R17	M+S T90 T91	A58 B02 B03
В́ŴУ	66-150	205/50R17	T89 T93	Car V17 S01
e1*98/14*0156*	66-150	215/45R17	T87 T88 T91	
	66-150	225/45R17	T90 T91	
	66-150	235/45R17	A01 K1a R70	
Ford Mondeo Turnier	74-176	215/45R17	A13 T91 X98	A14 A19 A58
(IV)	74-176	215/45R17	A01 A13 G98 T91	B02 Car V17
BA7	74-176	215/50R17	A01 A12 G40	S08
e13*2001/116*	74-176	215/50R17	A12 R69	
0249*00-25	74-176	225/45R17	A33 T91 T94 X98	
- incl. Facelift 2010	74-176	225/45R17	A01 A33 G98 T91 T94	
	74-92	205/50R17	A33 R37 T89 T93 X98	
	74-92	205/50R17	A01 A33 G98 R37 T89 T93	
Ford Mondeo Turnier	85-177	215/50R17		A12 A14 A19
(V)	85-177	215/55R17		A57 Car V00
BA7	85-177	225/50R17		V17 S09
e13*2001/116* 0249*26 - ab MJ 2015 (MK5)	85-177	235/50R17		
Ford Puma	70-114	205/55R17	A91 R37	A14 A19 A58
J2K	70-114	205/60R17	A12 R37	NoE NoP V17
e9*2007/46*3165*	70-114	215/55R17	A94	S09
C3 2007/40 0103	70-114	225/50R17	A01 A12 K1b	
	70-114	225/55R17	A01 A12 K1b	
	70-114	235/50R17	A01 A12 K1b	
	70-114	245/50R17	A01 A12 K1b K2b	<del> </del>
Ford Puma ST	118,147	215/55R17	A94	A14 A19 A58
J2K	118,147	225/50R17	A94 A01 A12 K1b	NoE NoP V17
e9*2007/46*3165*	118,147	225/55R17	A01 A12 K1b	S09
	118,147	235/50R17	A01 A12 K1b	
	118,147	245/50R17	A01 A12 K1b A01 A12 K1a K1b K2b	
Ford S-Max (I)	74-176	215/55R17	T94 T98	A12 A14 A19
WA6	74-176	225/50R17	T94 T98	A58 B02 S11
e13*2001/116* 0185*00-23	74-176	235/50R17		
Ford Tourneo Connect	55-85	205/50R17	K2b T93	A01 A12 A14
PH2, PJ2 e1*2001/116* 0206* 0207*00-15	55-85	225/45R17	K2b T90 T91 T93 T94	A19 B02 S02



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

				Seite 5 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Transit Connect PT2, PU2 L071; L072; e1*2007/46*0271*; e1*2007/46* 0272*00-03	55-85 55-85	205/50R17 225/45R17	K2b T93 K2b T90 T91 T93 T94	A01 A12 A14 A19 B02 S02
Ford Transit/Tourneo Connect PJ2, PU2 e1*2001/116* 0207*16-25; e1*2007/46* 0272*04-13, - Modell 2014 bis 2017 - mit Radmuttern M12x1,5	55-125 55-125 55-125	205/55R17 215/50R17 225/50R17	T95 T95 T94 T98	A12 A14 A19 A58 V17 S07
Ford Transit/Tourneo Connect PJ2, PU2 e1*2001/116* 0207*26; e1*2007/46*0272*14 ab Modelljahr 2018 - mit Radmuttern M14x1,5	55-88 55-88 55-88	205/55R17 215/50R17 225/50R17	T95 T95 T94 T98	A12 A14 A19 A58 V17 S12
Jaguar S-Type CCX e11*98/14*0115*	147-203 147-203 147-203	225/50R17 235/50R17 245/45R17	K42 K45 K56 K42 K45 K56 K1a K42 K45 K56 R70	A01 A12 A14 A19 B02 B03 S03
Jaguar XE JA e11*2007/46*2150*, e5*2007/46*1049*	120-132 120-132 120-134 120-184	205/55R17 215/50R17 225/50R17 235/50R17	A10 R09 T91 T95 A32 R37 T91 T95 A91 A01 A12 K1a	A14 A19 A58 Lim P35 S03
Jaguar X-Type CF1 e11*98/14*0176*	96-170 96-170 96-170	205/50R17 215/45R17 225/45R17	K1a K2b K41 K45 K46 K56 R37 K41 K46 K56 R37 T87 T88 K1a K2b K41 K45 K46 K56	A01 A12 A14 A19 B02 Lim V17 S01
Land Rover Discovery Sport LC e11*2007/46*1659*; e5*2007/46*1058*00- 02	110-177 110-177 110-177 110-177	225/65R17 225/70R17 235/65R17 255/60R17	A98 147 A12 142 AS9 144 A12 144	A14 A19 A57 B03 S10
- bis Modelljahr 2019 Land Rover Discovery Sport LC e5*2007/46*1058*01 ab Modelljahr 2020	120-150 120-150	225/65R17 235/65R17	A98 R09 147 A98 144	A14 A19 A57 NoP Z17 S10
Land Rover Freelander 2 LF e11*2001/116*0300*.	110-118 110-118 110-118	225/65R17 235/65R17 255/60R17	A44 A44 A01 A12 K1a K2b	A14 A19 B03 Z16 S05



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

				Seite 6 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Land Rover Range-	110-177	225/65R17	A63	A14 A19 A57
Rover Evoque	110-177	235/60R17	A12	Cbo Cpe Y85
LV, LV-A e11*2007/46*0223*; e3*2007/46*0221*	110-177	235/65R17	A12	S05
Land Rover Range-	110-147	225/65R17	A31	A14 A19 A57
Rover Evoque	110-147	235/65R17	A98	BR1 NoP Z17
LZ e5*2007/46*0076*	110-147	245/65R17	A12	S10
Volvo C30	73-169	205/50R17		A12 A14 A19
M, M-2D	73-169	215/45R17		A58 B02 Com
e4*2001/116*0076*, e1*2001/116*0427*	73-169	225/45R17		V17 S01
Volvo C70	100-169	215/50R17	A33	A14 A19 B02
M e4*2001/116* 0076*08	100-169	225/45R17	A13	Cbo S01
Volvo S40, V50	73-169	205/50R17	K42 K46	A01 A12 A14
M	73-169	215/45R17	K46 T87 T88	A19 B02 Car
e4*2001/116*0076*	73-169	225/45R17	K42 K46	Lim V00 V17 S01
Volvo S60, V60	84-180	205/50R17	A33 R37 R59	A14 A19 A57
F, F-N2D	84-180	205/55R17	A33 R37 R59	Car Lim Npf
e9*2007/46*0023*;	84-242	215/50R17	A90 T91 T95	V00 V17 S06
e13*2007/46*1157*	84-242	225/45R17	A33 T90 T91 T94	
Volvo S60CC, V60CC	110-187	215/60R17		A12 A14 A19
F	110-187	225/55R17		A57 Car KMV
e9*2007/46*0023*	110-187	235/50R17		Lim S06
- Cross Country	110-187	235/55R17		
·	110-187	245/50R17		
Volvo S80	80-180	205/55R17	A33 R37 T91	A14 A19 S06
A, A-2D	80-180	215/50R17	A12 R37 T91 T95	
e9*2001/116*0057*, e1*2001/116*0504*	80-232	225/50R17	A12	
Volvo V40	84 - 187	205/50R17	A90	A14 A19 A58
M, M-N2E	84 - 187	215/45R17	A33 T87 T91	Flh V17 X4V
e4 <sup>*</sup> 2001/116* 0076*27;	84 - 187	225/45R17	A90	S04
e13*2007/46*1337*	<u> </u>			
Volvo V40 CC	84-187	205/55R17	A13	A14 A19 A57
M, M-N2E	84-187	215/50R17	A13	Flh S04
e4*2001/116*	84-187	215/55R17	A33	
0076*29; e13*2007/46*1337*	84-187	225/50R17	A33	
- Cross Country Volvo V70	80-180	205/55R17	A33 R59	A14 A19 Car
B, /-2D, /-N2D, /-N2E	80-180	205/55R17 215/50R17	A12 R37	X7V S06
e9*2001/116*0065*; e1*2001/116*0505*; e1*2007/46*0495*; e13*2007/46*1203*	80-180	215/50R17 225/50R17	A12 H37	A7 V 300



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

			S	seite 7 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Volvo XC70	120-224	215/60R17	A63	A14 A19 Car
B, /-2D, /-N2D, /-N2E	120-224	225/55R17	A12	KMV S06
e9*2001/116*0065*;	120-224	235/55R17	A01 A12 K1a	
e1*2001/116*0505*;	120-224	245/50R17	A01 A12 K1c	
e1*2007/46*0495*;				
e13*2007/46*1203*				

#### **Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst-	Tragfähigkeit (%)				
geschwindigkeit	Gesch	windigke	eitssymbol (GSY)		
	V	W	Υ		
210 km/h	100%	100%	100%		
220 km/h	97%	100%	100%		
230 km/h	94%	100%	100%		
240 km/h	91%	100%	100%		
250 km/h	-	95%	100%		
260 km/h	-	90%	100%		
270 km/h	-	85%	100%		
280 km/h	-	-	95%		
290 km/h	-	-	90%		
300 km/h	-	-	85%		

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.





Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 8 von 14

#### Spezielle Auflagen und Hinweise

- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1420 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1440 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1470 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- **A10** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A44 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloß auftragen, verwendet werden. Die Montage ist nur an allen vier Rädern zulässig.
- A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 9 von 14

- A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A63 Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A94** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 7 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A98 Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.
- AS9 Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche, welches maximal 9mm aufträgt, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.
- **B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **BR1** Rad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 349 mm an Achse 1.
- **Car** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- **Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- **Com** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Compact (3-türig).
- **Cpe** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).





Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 10 von 14

- **FIh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- G40 Ist die Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G98** Bei Fahrzeugen mit 235/45R18 oder 235/40R19 Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 11 von 14

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KmS** Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.

**KoS** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

**NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

**Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

**P35** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Räder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350 mm an Achse1.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

**R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

**R59** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 205/60R16 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**R69** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17, 235/40R18 oder 235/35R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.





Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 12 von 14

- **S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S08** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S08 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S09** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S09 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S10** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S10 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S11** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S11 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S12** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S12 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.





Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 13 von 14

- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ...).
- V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**X4V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V40 Cross Country (Typ M).



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx17 H2 Typ FRE 707

Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 14 von 14

**X7V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

**X98** Diese Reifengröße ist nicht zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Y85 Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

**Z16** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**Z17** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 17-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

#### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 6. November 2023 in Lambsheim statt.

#### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 14 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 2017.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 6. November 2023

13Cars

Blauth

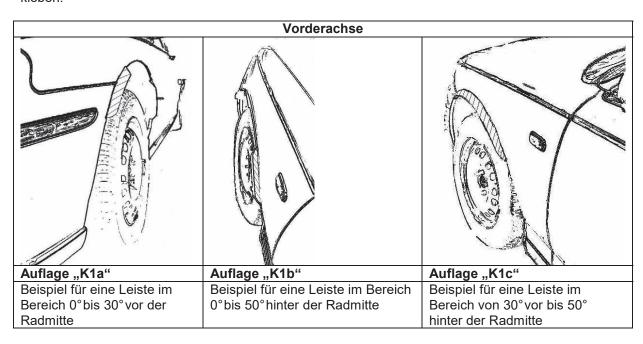
00418781.DOC

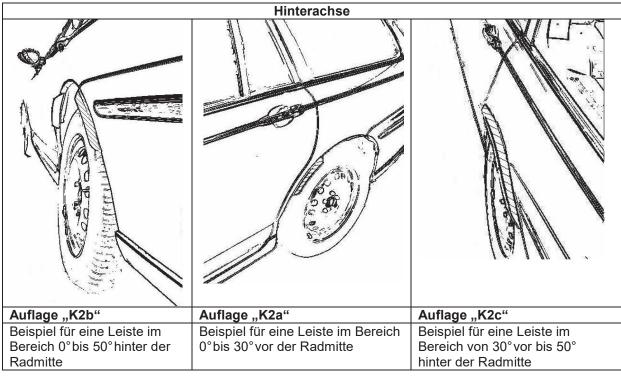
#### Hinweisblatt "Radabdeckung"

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.







# Wichtige Pflegehinweise

Damit Sie lange Freude an Ihren ALUTEC Leichtmetallfelgen haben, beachten Sie bitte die folgenden Pflegehinweise. Einflüsse wie Bremsstaub, Schmutz, Feuchtigkeit, Salz und Steine lassen sich nicht vermeiden, aber ihre Auswirkung auf die Felgen lässt sich durch sorgfältige Pflege beseitigen oder minimieren.

#### Reinigungsintervalle

Bleiben Verschmutzungen längere Zeit auf der Felge haften, kann dies zu Dauerschäden führen. Deshalb empfehlen wir Reinigungsintervalle von höchstens zwei Wochen. Dabei sollten die Räder außen und innen gründlich von allen Verschmutzungen befreit werden. In der Winterzeit sollten die Felgen einmal pro Woche gereinigt werden. Kleine Lackschäden sind unbedingt sofort mit Klarlack auszubessern, um eine unterwandernde Korrosion zu vermeiden.

#### Reinigungsmittel

Warmes Wasser mit Spülmittel oder Auto-Shampoo sind die Mittel der Wahl. Sollten Sie sich für Felgenreiniger entscheiden, beachten Sie unbedingt die Herstellerangaben und die vorgegebene Einwirkzeit. Verzichten Sie auf säure-, laugen- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel, da diese den Lack und eventuell auch das Bremssystem in Mitleidenschaft ziehen können.

#### Reinigungstipps

- Um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden, sollten die Felgen bei der Reinigung kalt sein
- ▶ Verwenden Sie nur saubere und weiche Schwämme oder Bürsten
- Aggressive Reinigungsgegenstände und -mittel wie Stahlwolle oder Scheuersand sind bei einer Reinigung von Leichtmetallfelgen fehl am Platz
- Falls Sie sich für einen Felgenreiniger entscheiden, überschreiten Sie auf keinen Fall dessen maximale Einwirkzeit
- Nach dem Reinigungsvorgang ist der Reiniger gründlich abzuwaschen
- Zu einer sorgfältigen Reinigung gehören immer auch die Innenseiten
- Bessern Sie Lackschäden sofort aus, um Oxidation zu verhindern
- Mit handelsüblicher Felgenversiegelung sorgen Sie im Übrigen für zusätzlichen Schutz, aber auch hier sind unbedingt die Herstellerangaben zu beachten
- ▶ Autowaschanlagen mit härteren Bürsten sollten Sie meiden

Die Nichtbeachtung dieser Pflegehinweise führt nicht zum generellen Verlust der Garantieansprüche, kann aber zu Beschädigungen der Leichtmetallfelgen führen, die nach den vorstehenden Garantiebedingungen nicht unter die Garantie fallen.

#### Garantieausfall bei der so genannten "optischen Radaufbereitung"!

Einige Werkstätten bieten eine optische Rad- oder Felgenaufbereitung an und versprechen damit Schäden am Rad zu reparieren. Dieser Vorgang ist ein schwerer Eingriff in die Beschaffenheit und Festigkeit einer Felge, z. B. durch spanende Verfahren oder starke Erhitzung, und führt deshalb zum **Erlöschen der Garantie!** Aus Sicherheitsgründen raten wir dringend von der optischen Radaufbereitung ab.

Hersteller:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH Gustav-Kirchhoff-Straße 10 67098 Bad Dürkheim Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000 Fax: +49 6322 9899 - 6001 E-Mail: kundenservice@supind.com



# Important care instructions

To ensure your ALUTEC alloy wheels bring you lasting enjoyment, please observe the following instructions. While brake dust, dirt, moisture, salt, stones and other hazards are unavoidable, it is possible to prevent or at least minimize any damage through appropriate wheel care.

#### Regular cleaning

If dirt remains on the wheel for an extended period, this can lead to permanent damage. For this reason, we recommend regular cleaning, at intervals of no more than two weeks. Thoroughly clean both the outside and the inside of the wheel to remove all dirt. In winter, the wheels should be cleaned once a week. Minor damage (chipping) to the paint finish should be repaired using clear coat (varnish) to prevent corrosion of the underlying, surrounding material (filiform corrosion).

#### Cleaning agents

We recommend warm water with detergent (dish soap) or car shampoo. If you decide to use specialist wheel cleaner, please strictly observe the manufacturer's instructions, especially regarding application time. Do not use cleaners that contain acids, alkalis or alcohols, as these can negatively impact the paint finish and possibly even the car's braking system.

#### Advice on cleaning

- When being cleaned, the wheels should be cold to prevent the cleaner from drying out
- Use clean and soft sponges and brushes only
- Do not use aggressive cleaning agents or materials, such as steel wool or scouring sand
- If you decide to use a specialist wheel cleaner, do not under any circumstances exceed the maximum recommended exposure/application time
- ▶ Once cleaning is complete, rinse off the cleaner thoroughly
- ▶ Thorough cleaning should always include the inner-facing surfaces of the wheel
- Repair damage to the paint finish immediately to prevent oxidation
- Standard wheel sealant can be employed for added protection, but again be sure to comply with the manufacturer's instructions
- Please avoid using car washes that feature rigid or hard brushes

Failure to follow these instructions does not generally nullify the product warranty in its entirety, but can lead to damage to the alloy wheels that, in accordance with the applicable terms and conditions, are not covered by the warranty.

#### Invalidation of warranty in the event of refurbishment

Some repair shops offer alloy wheel refurbishment, restoration or similar services, and promise to repair damage to the wheel. These services have a serious impact on the wheel's attributes and strength, for example entailing machining or heat treatment. As a result, the use of these or similar services **invalidates the product warranty**. For safety reasons, we strongly advise against the use of such services.

Manufacturer:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH Gustav-Kirchhoff-Straße 10 67098 Bad Dürkheim Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000 Fax: +49 6322 9899 - 6001 E-Mail: customerservice@supind.com